

Nooks Lindell

- Portrait de l'artiste
- Sa terre et sa famille
- Les outils inuits
- La mode et les bijoux

VF1.2



Inuit Qaujimajatuqangit

« Inuit Qaujimajatuqangit » (IQ) est le terme utilisé pour décrire l'épistémologie inuite ou le savoir autochtone des Inuits. Il peut se traduire par « ce que les Inuits ont toujours tenu pour vrai ».

On traduit souvent le terme « Inuit Qaujimajatuqangit » par « connaissances traditionnelles des Inuits ». Bien que ce terme fondé sur six principes directeurs ait toujours existé au sein de la société des Inuits, son usage s'est formalisé en 1999 au moment de la création du Nunavut, alors que le Nunavut se séparait des Territoires du Nord-Ouest et que le gouvernement de ce nouveau territoire introduisait et intégrait le terme à ses orientations.

Shirley Tagalik défend la position voulant que chez les Inuits, l'enracinement dans l'*Inuit Qaujimajatuqangit* favorise le bien-être personnel et alimente le sentiment culturel collectif de bonne santé et de bien-être; un sentiment qui, depuis des générations, contribue à leur survie. Ainsi, dans ce contexte, par le biais de l'expression artistique, la transmission des connaissances traditionnelles des Inuits joue un rôle déterminant dans leurs communautés en faisant la promotion d'une société culturellement en santé.

TAGALIK, Shirley. « *Inuit Qaujimajatuqangit* : Le rôle du savoir autochtone pour favoriser le bien-être des communautés inuites du Nunavut » dans *La santé des enfants et des jeunes*. Ottawa, Centre de collaboration nationale de la santé autochtone, 2009-10, p. 1-2.



Inuit Qaujimajatuqangit

« **Inuit Qaujimajatuqangit** » n'est pas le marais où l'eau demeure stagnante et non potable, mais plutôt ce lac en santé où l'eau est toujours en mouvement; là où il y a toujours une rivière qui se jette dans le lac et une autre qui y prend sa source.

Semblablement, ce lien est le même que les Inuits entretiennent entre eux. Traditionnellement, les Inuits vivaient en faisant appel à leur savoir pour assurer leur existence. Cette manière d'exister et ce mode de survie demeuraient les seules façons de se préparer au lendemain et de coexister avec les membres de leur famille élargie. Chaque groupe, aussi petit fût-il, vivait en collectivité. Au fil des saisons, la vie amenait peu de changements jusqu'à l'arrivée des marchands, des missionnaires et des gouvernements. Même lorsque la Compagnie de la Baie d'Hudson tenait des postes de traite dans la région de Kivalliq, seulement un petit nombre d'Inuits s'y présentait pour y vendre des fourrures au nom de tous les membres de leur communauté. Cela était bien avant le jour où nos enfants ont dû monter à bord d'avions et de bateaux et que nous avons dû subir la rupture de nos liens familiaux. Ces jours marquent le début d'une période où nos enfants ont commencé à adhérer à une différente culture.

ANGALIK, Louis. « *We Inuit Call Our Children Qiturngat* » dans *Inuit Qaujimajatuqangit: What Inuit Have Always Known to Be True*, sous la direction de Joe Karetak, Frank Tester et Shirley Tagalik, Halifax et Winnipeg, Fernwood Publishing, 2017, p. 83.



Inuit Qaujimajatuqangit

« **Inuit Qaujimajatuqangit** », c'est ce que les Inuits savent depuis toujours. Dans les termes les plus simples, nous pouvons dire que c'est l'expérience acquise au fil du temps, les lègues de génération en génération. « Inuit Qaujimajatuqangit » signifie que l'on connaît la terre, les noms, les lieux et leur histoire. Cela indique aussi la connaissance de l'environnement arctique — la neige, la glace, l'eau et les conditions du temps et de l'espace que nous occupons. Le terme englobe le fait d'être en harmonie avec les autres, la terre et toutes les créatures vivantes — et ce qui nous entoure afin de vivre une vie de manière saine et en bonne santé. La connaissance de la langue, de la culture, des croyances traditionnelles et des visions du monde demeurent essentielles. Ces éléments fournissent un sens et des éléments de connaissance et demeurent une façon pour nous de vivre dans un monde sur lequel nos ancêtres veillent afin que nous puissions survivre et bien vivre. *Inuit Qaujimajatuqangit* demeure pour les Inuits la vérité par laquelle ils vivent dignement leur vie.

Inuit Qaujimajatuqangit correspond au savoir traditionnel.

KALLUAK, Mark. « About Inuit Qaujimajatuqangit », dans *Inuit Qaujimajatuqangit: What Inuit Have Always Known to Be True*, sous la direction de Joe Karetak, Frank Tester et Shirley Tagalik, Halifax et Winnipeg, Fernwood Publishing, 2017, p. 41.



Inuit Qaujimagatuqangit

Aujourd'hui, les valeurs sociétales des Inuits sont enchâssées dans les principes de gouvernance du Nunavut. Parmi ces principes constitutifs propres aux valeurs des peuples inuits, nous retrouvons :

Inuuqatigiitsiarniq : Respecter l'autre et les rapports avec les autres et avoir de la compassion envers les autres.

Tunnganarniq : Promouvoir un bon état d'esprit en étant ouvert, accueillant et intégrateur.

Pijitsirniq : Servir, selon le cas, la famille et la communauté et contribuer à leur bien-être.

Aajiiqatigiinniq : Discuter et développer des consensus pour la prise de décision.

Pilimmaksarniq • Pijariuqsarniq : Favoriser le développement des compétences par la pratique, l'effort et l'action.

Piliriqatigiinniq • Ikajuqatigiinniq : Travailler ensemble dans un but commun.

Qanuqtuurniq : Faire preuve d'innovation et d'ingéniosité dans la recherche de solutions.

Avatittinnik Kamatsiarniq : Respecter et protéger la terre, la faune et l'environnement.



Inuit Qaujimajatuqangit : une réalité et une mémoire vivantes

Comme le souligne la D^{re} Heather Igloliorte, l'adoption par le gouvernement du Nunavut et d'autres organisations des principes reposant sur l'*inuit Qaujimajatuqangit* fait valoir que le IQ, avec son enracinement profond, demeure une mémoire bien vivante, qui aujourd'hui n'a rien perdu de sa pertinence.

Dans le contexte du domaine des arts, Igloliorte soutient que la philosophie IQ rappelle que pour les Inuits, la façon de respecter leurs ancêtres est de vivre selon cet enracinement de connaissances et de faire preuve d'inventivité et de créativité comme l'ont fait ceux et celles qui les ont précédés.

IGLOLIORTE, Heather. « Curating Inuit Qaujimajatuqangit: Inuit Knowledge in the Qallunaat Art Museum ». *Art Journal* 76, n° 2, 2017, p. 103